

CONTENTS

| | |
|--------------------------------------------|---------|
| <i>Maps</i> | page ix |
| <i>Figures</i> | xi |
| <i>Tables</i> | xii |
| <i>Preface to the second edition</i> | xiii |
| <i>The international phonetic alphabet</i> | xiv |

BACKGROUND

| | |
|---------------------------------------------|----|
| 1 Dialect and language | 3 |
| 1.1 Mutual intelligibility | 3 |
| 1.2 Language, dialect and accent | 4 |
| 1.3 Geographical dialect continua | 5 |
| 1.4 Social dialect continua | 7 |
| 1.5 Autonomy and heteronomy | 9 |
| 1.6 Discreteness and continuity | 12 |
| Further information | 12 |
| 2 Dialect geography | 13 |
| 2.1 The impetus for dialect geography | 13 |
| 2.2 An outline history of dialect geography | 15 |
| 2.3 The methods of dialect geography | 21 |
| 2.3.1 The questionnaire | 21 |
| 2.3.2 Linguistic maps | 25 |
| 2.3.3 The selection of informants | 29 |
| Further information | 31 |
| 3 Dialectology and linguistics | 32 |
| 3.1 Dialectology and philology | 32 |
| 3.2 Structural dialectology | 33 |
| 3.2.1 Inventory, distribution and incidence | 36 |
| 3.2.2 Lexical correspondences | 37 |

Contents

| | | |
|------------------|------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.3 | Generative dialectology | 39 |
| 3.4 | Polylectal grammars | 42 |
| | Further information | 44 |
| 4 | Urban dialectology | 45 |
| 4.1 | Social dialects | 45 |
| 4.2 | Urban dialects | 45 |
| 4.3 | Representativeness | 47 |
| 4.4 | Obtaining data | 48 |
| 4.5 | Classifying informants | 49 |
| 4.6 | The linguistic variable | 49 |
| | Further information | 53 |
| | | |
| SOCIAL VARIATION | | |
| | | |
| 5 | Social differentiation and language | 57 |
| 5.1 | Language and social class | 57 |
| 5.2 | Stylistic differentiation | 59 |
| 5.3 | Sex differentiation | 61 |
| 5.4 | Other aspects of social differentiation in language | 63 |
| | 5.4.1 Language and ethnic group | 63 |
| | 5.4.2 Social networks | 64 |
| | 5.4.3 Individual characteristics | 67 |
| | Further information | 68 |
| | | |
| 6 | Sociolinguistic structure and linguistic innovation | 70 |
| 6.1 | Indicators and markers | 70 |
| | 6.1.1 Overt stigmatisation | 72 |
| | 6.1.2 Linguistic change | 72 |
| | 6.1.3 Phonological contrast | 73 |
| | 6.1.4 Stereotypes | 75 |
| 6.2 | The study of linguistic change | 76 |
| | 6.2.1 Patterns of age differentiation | 78 |
| 6.3 | Mechanisms of linguistic change | 81 |
| | 6.3.1 Stylistic variation | 82 |
| | 6.3.2 The role of sex | 83 |
| | 6.3.3 Covert prestige | 85 |
| | Further information | 86 |

SPATIAL VARIATION

| | |
|----------------------------------------------------------|-----|
| 7 Boundaries | 89 |
| 7.1 Isoglosses | 89 |
| 7.2 Patterns of isoglosses | 91 |
| 7.2.1 Criss-cross | 91 |
| 7.2.2 Transitions | 93 |
| 7.2.3 Relic areas | 94 |
| 7.3 Bundles | 94 |
| 7.4 Grading of isoglosses | 96 |
| 7.5 Cultural correlates of isoglosses | 100 |
| 7.6 Isoglosses and dialect variation | 103 |
| Further information | 103 |
| | |
| 8 Transitions | 104 |
| 8.1 Gradual and abrupt transition | 104 |
| 8.2 Introduction to the variables | 105 |
| 8.3 The transition zone for (u) | 106 |
| 8.4 Mixed and fudged lects | 110 |
| 8.5 The variable (a) | 113 |
| 8.6 Transitions in general | 118 |
| 8.7 Dialect variation and mapping | 118 |
| 8.7.1 A relic feature in the west midlands | 119 |
| 8.7.2 The interplay of social and geographical variation | 120 |
| 8.7.3 Mapping social variation directly | 121 |
| Further information | 123 |

MECHANISMS OF VARIATION

| | |
|---------------------------------------|-----|
| 9 Variability | 127 |
| 9.1 The variable as a structural unit | 127 |
| 9.1.1 Variability as accidental | 128 |
| 9.1.2 Variability as essential | 128 |
| 9.1.3 Variable constraints | 130 |
| 9.2 Implicational scales | 131 |
| 9.2.1 Default singulars in Alabama | 132 |
| 9.2.2 (CC) in northern England | 133 |

Contents

| | |
|---------------------------------------------------------|-----|
| 9.3 Handling quantitative data | 135 |
| 9.4 Quantifying geographic variables | 136 |
| 9.4.1 Dialectometry | 137 |
| 9.4.2 Multidimensional scaling | 140 |
| 9.4.3 A transition zone in Ohio | 142 |
| 9.4.4 Correspondence analysis of the matrix | 144 |
| 9.4.5 Linguistic distance and geographic distance | 147 |
| Further information | 148 |
| | |
| 10 Diffusion: sociolinguistic and lexical | 149 |
| 10.1 Real time and apparent time | 149 |
| 10.1.1 Age-graded changes | 151 |
| 10.2 Innovators of change | 153 |
| 10.2.1 A class-based innovation in Norwich | 153 |
| 10.2.2 A sex-based innovation in Belfast | 155 |
| 10.2.3 An age-based innovation in the Golden Horseshoe | 157 |
| 10.3 Lexical diffusion | 159 |
| Further information | 165 |
| | |
| 11 Diffusion: geographical | 166 |
| 11.1 Spatial diffusion of language | 167 |
| 11.2 Spatial linguistics | 167 |
| 11.3 Linguistic areas | 168 |
| 11.4 Uvular /r/ in Europe | 170 |
| 11.5 Diffusion down the urban hierarchy | 172 |
| 11.6 Cartographical representation of spatial diffusion | 176 |
| 11.6.1 The Norwegian study | 177 |
| 11.7 Explanations in sociolinguistic dialect geography | 178 |
| 11.8 Further refinements to the model | 185 |
| Further information | 186 |
| | |
| 12 Cohesion in dialectology | 187 |
| Further information | 189 |
| | |
| <i>References</i> | 190 |
| <i>Index</i> | 198 |

MAPS

| | | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1-1 | European dialect continua | 6 |
| 1-2 | Sweden and Denmark | 10 |
| 2-1 | Display map for 'newt' | 26 |
| 2-2 | Interpretive map for 'newt' | 28 |
| 6-1 | /j/-dropping in eastern England | 74 |
| 7-1 | Single-line isoglosses | 90 |
| 7-2 | Double-line heteroglosses | 90 |
| 7-3 | Features separating Low German and High German | 92 |
| 7-4 | Isoglosses around the German villages of Bubsheim, Denkingen and Böttingen | 93 |
| 7-5 | Rhotic dialects in England | 95 |
| 7-6 | Bundles of isoglosses in France | 96 |
| 7-7 | Isoglosses and place-names in Massachusetts | 101 |
| 8-1 | England, showing the southern limit of [ʊ] in <i>some</i> and [a] in <i>chaff</i> | 107 |
| 8-2 | East Anglia and the east midlands, showing occurrences of (u) | 108 |
| 8-3 | The distribution of mixed lects in the transition zone | 111 |
| 8-4 | Distribution of fudged lects | 112 |
| 8-5 | The elements of a transition zone | 114 |
| 8-6 | Variable (a) in East Anglia and the east midlands | 116 |
| 8-7 | The transition zone for (a) in East Anglia and the east midlands | 117 |
| 8-8 | Final velar stops in the west midlands of England | 120 |
| 8-9 | Lexical choices at the Canada-US border at Niagara | 122 |
| 9-1 | Southwest Gascony showing linguistic distances | 139 |
| 9-2 | Northwestern Ohio | 142 |
| 11-1 | Front rounded vowels in northwestern Europe | 169 |
| 11-2 | Uvular /r/ in Europe | 171 |
| 11-3 | Uvular /r/ in southern Sweden | 172 |
| 11-4 | Uvular /r/ in Norway, older speakers | 173 |

Maps

| | | |
|-------|-------------------------------------------|-----|
| 11-5 | Uvular /r/ in Norway, younger speakers | 174 |
| 11-6 | Uvular /r/ in greater social detail | 175 |
| 11-7 | /æ/-raising in northern Illinois | 176 |
| 11-8 | Brunlanes, Norway | 177 |
| 11-9 | (sj) in Brunlanes, speakers aged over 70 | 179 |
| 11-10 | (sj) in Brunlanes, speakers aged 25-69 | 180 |
| 11-11 | (sj) in Brunlanes, speakers aged under 24 | 181 |
| 11-12 | East Anglian centres | 182 |

FIGURES

| | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1-1 | The initial linguistic situation in Jamaica | page 8 |
| 1-2 | The situation after contact between English and Creole speakers | 8 |
| 1-3 | West Germanic dialect continuum | 10 |
| 1-4 | Scandinavian dialect continuum | 11 |
| 5-1 | The (æ) variable in Ballymacarrett, The Hammer and Clonard, Belfast | 67 |
| 6-1 | Norwich (ng) by class and style | 71 |
| 6-2 | Norwich (a:) by class and style | 71 |
| 6-3 | Norwich (o) by class and style | 73 |
| 6-4 | Norwich (ng) by age and style | 78 |
| 6-5 | Norwich (e) by age and style | 80 |
| 6-6 | Norwich (ir) by age and style | 81 |
| 6-7 | New York City (r) by class and style | 83 |
| 9-1 | Multidimensional scaling of northwestern Ohio informants | 146 |
| 10-1 | Representation of a typical variable | 154 |
| 10-2 | Class differences for the variable (e) in Norwich | 155 |
| 10-3 | Sex and age differences for two variables in Ballymacarrett, Belfast | 156 |
| 10-4 | Use of <i>couch</i> and <i>chesterfield</i> by different age groups | 159 |
| 10-5 | Progress of lexical diffusion on the assumption that diffusion proceeds at a uniform rate | 162 |
| 10-6 | Progress of lexical diffusion in the S-curve model | 163 |
| 10-7 | Speakers in the transition zone for variable (u) | 164 |
| 11-1 | /æ/-raising in northern Illinois by size of town | 176 |

TABLES

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 6-1 Endings of selected infinitives in Tønsberg Norwegian | <i>page</i> 77 |
| 6-2 Age group differentiation in Eskilstuna | 78 |
| 6-3 Age differentiation in Washington, DC | 80 |
| 6-4 Stress assignment in Trondheim Norwegian | 86 |
| 8-1 Summary of lectal types for (u) | 113 |
| 8-2 The lectal continuum for (a) in East Anglia and the east midlands | 118 |
| 9-1 The possible lects in a speech community in which (X) implies (Y) | 131 |
| 9-2 Default singulars in Anniston, Alabama, shown as a scalogram | 133 |
| 9-3 A scalogram of the variable constraints on (CC) in northern England | 134 |
| 9-4 Nine variables used by ten informants in northwestern Ohio | 143 |
| 10-1 Pre-adult groups in New York City | 152 |
| 10-2 Occurrences of the words <i>couch</i> , <i>chesterfield</i> and <i>sofa</i> in the Golden Horseshoe | 158 |
| 10-3 Lexical variants among speakers in the transition zone for the variable (u) | 161 |
| 11-1 Influence index scores of London and East Anglian centres | 182 |
| 11-2 Influence index scores of northern Illinois centres | 184 |

INDEX

- acculturation, 152
Afrikaans, 11, 12
age-graded change, *see* change, linguistic
Albanian, 169
Allen, Harold B., 18
Anderson, J. A., 44
apparent time, 21, 76, 149, 151, 164-5, 178
Atwood, E. Bagby, 18
autonomy, 9-12
- Bailey, C.-J., 44, 188
Bailey, G., 69, 165
Barry, M., 31
Bartoli, M., 186
Baugh, J., 69
Bay of Biscay, 139
Berlin, B., 131, 145
Bernart d'Auriac, 13
Bickerton, D., 44
Bielenstein, J. G. A., 89
Bloch, B., 31
Bloomfield, L., 44, 92, 93, 103
Bonfante, G., 186
Brun, A., 102
Bulgarian, 6, 7, 169, 170
Butters, R., 69
- Callary, R., 186
cartogram, 122-3
Catalan, 6
Cedergren, H., 68, 165
Chambers, J. K., 12, 31, 44, 53, 68, 103,
122, 123, 134, 148, 159, 165, 186, 189
change, linguistic, 32, 33, 38, 67, 72, 76-86,
150, 167, 178
 age-graded change, 76, 79, 121, 151-3,
157-9
 change in progress, 76, 109, 152, 153,
160, 162
Chen, M., 165
Cheshire, J., 53, 69, 165
Chinese, 39
- Christian, D., 86
Cichocki, W., 140, 148
class, social, 3, 45, 49, 57-9, 70-2, 81-2, 86,
99, 120, 128, 130, 145, 149, 153-7, 173
 NORMs, 29, 30, 45, 47, 94, 95, 98, 106,
118, 143, 144, 145, 150
 working class, 3, 57-9, 62, 66, 70, 81, 84,
99, 132, 135, 153-7, 167
Coates, J., 68
Cochrane, G. R., 44
colour terms, 131-2
Combrink, J., 12
covert prestige, 85-6
Croatian, 6, 7
Czech, 6
- Dakota, 135
Danish, 3, 4, 6, 11, 12, 168, 170
Daveluy, M., 165
Davis, A., 142, 143, 144, 147, 148
De Camp, D., 46, 53
dialect geography, 5, 13-31, 97, 100, 101,
103, 148, 167
dialectometry, 137-40
diasystem, 35-40
Dieth, Eugen, 19, 22, 23
display map, 25-9, 31, 138, 139-40, 167-8,
170-1, 176
dissimilarity matrix, 138
Douglas-Cowie, E., 69
Dutch, 6, 9, 11, 43, 168, 170, 185, 186
- Eckert, P., 165
Edmont, Edmond, 17, 21, 23, 29, 95
Elert, C., 186
Ellis, Alexander, 15
English, 3, 7, 8, 9, 13, 34, 36, 39, 98, 99,
105, 106, 129, 135, 168
 American, 11, 12, 36, 42, 43, 63, 76, 77,
83, 121-3, 129, 172
 Australian, 13, 36, 129
 British, 9, 11, 75

- Canadian, 11, 36, 97, 98, 121-3, 129, 135, 154, 157
 English, 8, 36, 37, 40, 41, 49, 57-61, 70-5, 105-18, 129
 Irish, 36
 New Zealand, 36
 North American, 11, 17-18, 79, 99, 135
 Northern Ireland, 66-8, 155-7
 Received Pronunciation, 35, 37, 38, 42, 53, 58, 59, 61, 73, 74, 80, 81, 83, 84, 113, 154, 155
 Scots, 12, 35, 36, 43, 61
 South African, 36
 Welsh, 36, 44, 59, 168
- Fasold, R. W., 86, 148
 Feagin, C., 132, 133, 148
 fine stratification, *see* stratification
 Finnish, 168
 Fintoft, K., 86
 Flemish, 6
 Fletcher, P., 148
 Foldvik, A. K., 173, 174, 186
 Francis, W. N., 31
 free variation, 49, 128
 French, 6, 9, 168, 170, 186
 Canadian, 11, 62
 langue d'oc, langue d'oïl, 13, 14, 96, 103
 Parisian, 3, 170
 fudge, 110-18, 119
 fudged lects, 110-18, 117-19
- Gal, S., 165
 Gascony, 15, 137, 138, 139, 140, 141
 geolinguistics, 137, 144
 German, 3, 4, 6, 9, 31, 32, 33, 43, 91-2, 93, 94, 168, 170, 186
 High German, Low German, 91-2
 Swiss German, 11, 38
 Gerritsen, M., 186
 Gilliéron, Jules, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 31, 95, 101, 137
 Glauser, B., 44
 Goebel, H., 140, 148
 Golden Horseshoe, 15, 157, 158, 165
 gravity model (of diffusion), 166, 178-85
 Greek, 40, 169
 Green, E., and R. Green, 101, 103
 Grimm's Law, 14
 Gulbrandsen, Per P., 86
 Guy, G., 148
- Hägerstrand, T., 166, 186
 Halliday, W. J., 31, 148
 Hanley, M., 31
 Haugen, E., 12
- Hautes-Pyrénées, 139
 Henley, N., 68
 heteroglosses, 89-91
 heteronymy, 9-12
 Hockett, C., 12
 Holm, J., 12
 Holmes, J., 68
 Horvath, B., 165
 Hsieh, H.-I., 165
 Hudson, R. A., 53
 Hughes, A., 86, 148
 human geography, 177, 186
 Hungarian, 168
 Hymes, D., 12
 hypercorrection, 42, 82, 86
 Labov-hypercorrection, 82, 86
- indicators, 72, 86
 innovation diffusion, 149-65, 166-86, 188
 invariant *was*, 132
 isoglosses, 27, 33, 34, 89-103, 104-5, 109, 118-19, 140, 168, 178
 Italian, 6, 22, 168, 170
- Jaberg, Karl, 17, 22
 Jakobson, R., 186
 Jamaican Creole, 7, 8, 9, 11, 12
 Jansen, F., 186
 Japanese, 135
 Jochnowitz, George, 25, 31, 96, 102, 103
 Johnston, P. A., 189
 Jud, Jakob, 17, 22
- Kay, P., 131, 148
 Kaufman, T., 186
 Keyser, S. J., 44
 King, R. D., 44
 Kirk, J. M., 140, 148
 Knowles, G. O., 53
 Kolb, Edouard, 19, 25
 Kretschmar, W. A., 18, 20, 31, 103, 123, 140, 148, 186, 189
 Kristensen, Marius, 16
 Kurath, Hans, 17, 18, 25, 29, 30, 31, 44, 45, 103
- Labov, William, 44, 47, 48, 49, 50, 64, 68, 82, 83, 85, 86, 148, 152, 154, 165, 188, 189
 Labov-hypercorrection, *see* hypercorrection
 Lavandera, B., 53
 Lehmann, W., 31
 Linguistic Atlas of the United States and Canada, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 45, 93, 142, 144
 Loman, Guy S., Jr, 18, 31

Index

- Macaulay, R. K. S., 53, 119, 120, 123
Macedonian, 6, 7, 169
macro-survey, 150
markers, 72, 73, 74, 86, 99
McDavid, Raven I., Jr, 18, 31, 44, 142, 143,
144, 147, 148
McIntosh, Angus, 16, 31
micro-survey, 150
Milroy, L., 53, 69, 156, 165
Mitzka, W., 16, 31
mixed lects, 110, 111, 117-19, 147
Mjaavatt, P. E., 86
Montgomery, M., 69
Moulton, William G., 34, 38, 44
Mühlhäusler, P., 12
multidimensional scaling, 137, 140-2, 146,
147
multivariate statistics, 137, 140-1, 144, 145,
148

neighbourhood effect, 169, 174
Neogrammarians, 14, 32, 44, 188
neolinguistics, 167-8, 186
Newton, Brian, 40, 44
Nichols, J., 186
Nordberg, B., 86
NORMs, *see* class, social
Norwegian, 3, 4, 6, 7, 9, 12, 77, 86, 121,
168, 170
Nouvel atlas linguistique de la France, 25,
29, 31, 137, 138, 140

observer's paradox, 48
Ogura, M., 140, 148
O'Neill, W. O., 44
Orton, Harold, 19, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 30,
31, 123, 148

Palmer, L. R., 103
Parry, D., 19
Pederson, L., 18, 19, 20, 24, 31
Petyt, K. M., 68
Phillips, B. S., 165
Philps, D., 148
Pickford, G. R., 31
Polish, 6
polylectal grammars, 42-4
Pop, Siever, 31
Portuguese, 6
Preston, D., 189
Proto-Indo-European, 14
Pulgram, Ernst, 39, 44

real time, 21, 76, 149-51, 164-5
Reed, D., 144, 148
relic area, 94, 95, 104, 167, 168
Rhenish fan, 92, 103

Robinson, A., 186
Romaine, S., 12, 68
Romanian, 169-70
Russian, 6, 170

Sale, R., 186
Sand, L., 165
Sanderson, Stewart, 19
Sankoff, G., 68
Sapir, Edward, 93, 127
Saporta, S., 44
Saussure, Ferdinand de, 20
scalogram, 131-5
Scandinavian, 3, 4, 6, 7, 12, 168
Scheurmeier, Paul, 17
S-curve model of diffusion, 163-4
Séguy, J., 137, 138, 139, 140, 141, 148
Serbian, 6, 7
Shuy, R. W., 53
Sivertsen, Eva, 46, 53
Sjøstedt, G., 186
Slavic, 6, 7, 168
Slovak, 6
Slovene, 6, 7
Spanish, 6, 168
Spicer, J. L., 144, 148
Sranan, 7, 12
stratification
 fine, 71, 86, 153
 sharp, 70, 86
style, 24, 48, 59-61, 70-2, 80, 81, 82-3,
130, 153-5
subject/verb nonconcord, 132
Survey of English Dialects, 19, 20, 22, 23,
24, 25, 30, 31, 94, 106, 108, 113, 129,
134
Survey of Scottish Dialects, 16, 20, 29
Swedish, 3, 4, 6, 7, 9, 11, 12, 78, 168, 170

Thibault, P., 165
Tillery, J., 165
Thomas, A. R., 44, 140, 148
Thomason, S., 186
Thorne, B., 68
Tilling, P. M., 31, 123
Todd, L., 12
transition zones, 93-4, 104-23, 139, 142-8,
162, 164
Trevisa, 13, 14
Trubetzkoy, N., 186
Trudgill, P., 12, 44, 53, 68, 69, 71, 73, 86,
95, 103, 165, 171, 175, 186
Tsuruoka, 151, 165

Ukrainian, 6
Ulseth, B., 86
Underwood, G. N., 31

- Upton, C., 19, 20
 urban dialectology, 45–53, 57, 70–6, 127,
 130, 149, 151, 153, 172–3, 187, 189
- variable constraints, 129, 130–5, 148
 variables, linguistic, 49, 50–3, 57–69, 70–86,
 104–23, 127–48, 150, 153, 183–5
 Anniston default singulars, 132–3, 135, 136
 Articlave (ng), 68
 Belfast (æ), 66–7
 Belfast (ʌ), 156
 Belfast (th), 156
 Bradford (h), 59
 British (t), 51, 75
 Brunlanes (sj), 178–81, 185, 186
 Detroit (CC), 129, 130, 134, 135
 East Anglia (h), 183
 Edinburgh (r), 62, 63
 English (a), 105–6, 113–18, 119, 123, 147
 English (u), 105–9, 110–14, 117, 119,
 123, 129, 147, 161–4
 Glasgow (i), 61
 Illinois (æ), 172–6, 183–5
 Mississippi copula deletion, 63–5, 69
 Montreal (l), 62
 New York City (CC), 129, 130, 135, 148
 New York City copula deletion, 64–9
 New York City (ʌy), 65
 New York City (r), 50, 82–3
 northern England (CC), 129, 130, 133–5,
 148
- Norwich (ɑ:), 53, 58–9, 71–2, 75, 115,
 116
 Norwich (e), 79, 80, 81, 154
 Norwich (i), 82
 Norwich (ir), 81
 Norwich (o), 73, 83
 Norwich (h), 59, 72
 Norwich (ng), 57, 58, 59, 60, 61, 70, 72,
 79
 Norwich (t), 50, 51, 58, 59, 72
 Norwich (yu), 73, 74, 75
 Washington (CC), 79–80
 zee and zed, 151–2
- Vasiliu, E., 44
 Verner's Law, 14
 Viereck, Wolfgang, 46, 53, 140, 148
- Wakelin, M. F., 31, 103, 107, 123
 Walshe, M., 12
 Wang, W. S.-Y., 165
 Weinreich, Uriel, 34–6, 38, 39, 44, 127
 Wells, J. C., 86
 Wenker, Georg, 15–16, 17, 19, 21, 29, 31,
 32, 33
 Widdowson, John, 19
 Wikle, T., 165
 Wolff, H., 12
 Wolfram, Walt, 53, 69, 86, 148
 Woods, A., 148
 Wrede, Ferdinand, 16
 Wright, Nathalia, 19, 25, 28